



Condiciones cotización Repuestos & Componentes Operaciones Argentina

Condiciones de Fanning Argentina S.A./ Fanning Soluciones Mineras S.A. y todas las sociedades del grupo, según corresponda, (en adelante, la "Empresa")

1. Las presentes condiciones prevalecerán sobre la eventual orden de compra que emita el cliente.
2. En caso de que el precio de la oferta fuera expresado en dólares estadounidenses, el mismo podrá cancelarse en Pesos, según cotización del Banco Nación Argentina, tipo vendedor divisa, o el tipo de cambio oficial que resulte aplicable a la operación al momento de pago, todo ello del día anterior al efectivo pago. En caso de diferencia entre lo efectivamente pagado y lo recién indicado, la Empresa emitirá una nota de débito o crédito, según corresponda, por esa diferencia de cambio, la que deberá cancelarse dentro de los 7 días corridos de recibida (aplica al precio o a la parte del precio cotizado en dólares estadounidenses).
3. La entrega de los bienes o servicios cotizados se hará en el lugar indicado en la cotización, dentro del plazo señalado, el cual comenzará a computarse a partir del momento de aceptación de la presente oferta, y una vez pagado el precio correspondiente (cuando corresponda). Salvo acuerdo por escrito de la Empresa, el retraso en la entrega no acarrea multas para la Empresa. Entregado el bien, el cliente asume los riesgos. La Empresa no será responsable por daños no informados al momento de la entrega del/los bienes, salvo lo establecido en la garantía aplicable.
4. La presente se ha basado en sus requerimientos. Ante la eventualidad de cambios de precios, transcurrido el plazo de vigencia de la presente oferta, los precios deberán ser revalidados por escrito por la Empresa, pudiendo ser reajustados en caso de corresponder.
5. Cuando la entrega se realice en instalaciones de la Empresa y/o terceros contratados por la Empresa, y el cliente no retire en término, transcurridos los 30 días de demora desde la puesta a disposición, la Empresa podrá cobrar al cliente los gastos de almacenaje. El cliente deberá contratar a su cuenta y cargo un seguro que cubra integralmente los riesgos. La Empresa no será responsable por cualquier deducible aplicable ni por daños, incluyendo, pero no limitado a aquellos ocasionados por caso fortuito o fuerza mayor que pudieran sufrir los bienes adquiridos por el cliente y no retirados en plazo.
6. Para ventas a crédito, podría exigirse la suscripción de un contrato o carta oferta donde la presente cotización y condiciones formarán parte del mismo. La Empresa se reserva en todo caso a aceptar o rechazar la Orden de Compra en cuestión. La aceptación de Fanning podrá ser tácita, con la mera emisión de la factura o procesamiento del pedido u Orden de Compra del Cliente. En caso de contradicción entre el texto del contrato y las condiciones de esta cotización, prevalecerá lo establecido en el contrato. Al contrato, de suscribirse uno, o a esta cotización formalizada con una Orden de Compra debidamente aceptada por Fanning, las partes le otorgan la calidad de título ejecutivo y transcurrido el plazo para el pago, el cliente entrará en mora automáticamente y el precio o saldo pendiente de pago será líquido y exigible.
7. Para el caso de solicitudes mediante las páginas web de e-commerce de la Empresa, es posible que en su consulta surjan ítems sin stock, en cuyo caso ello será así indicado. Dichos ítems no están disponibles para su venta y, por tanto, Fanning no asume el compromiso de su entrega, aun cuando ellos sean incluidos en cotizaciones, pedidos y órdenes de compra. Por ende, le solicitamos NO incluir tales ítems en su solicitud cuando se señale que no hay stock. De hacerlo, se podrá considerar que los mismos no integran su pedido y, asimismo, Fanning se reserva el derecho de rechazar la solicitud u orden en cuestión.
8. La Empresa no será responsable por demoras en la provisión de equipos y/o repuestos; y/o en la prestación de los servicios que requieran tales equipos y/o repuestos, con motivo de la falta de disponibilidad en fábrica, restricciones en su importación y/o en la realización de pagos al exterior y/o por cualquier otro motivo



resultante de actos u omisiones de cualquier autoridad gubernamental (incluyendo pero no limitado a demoras administrativas, modificaciones normativas o prácticas en los plazos de aprobación por parte de la autoridad de aplicación en la aprobación de LNA y/o SIMI, SIRA y/o certificados mineros y/o los documentos que en el futuro los reemplacen). Las partes no serán responsables por causa mayor o caso fortuito, incluyendo, pero no limitado a medidas de fuerza sindicales. La Empresa no será responsable por problemas imputables a mala operación que es ajeno a su propia culpa o dolo, intervenciones ajenas a su personal o daño alguno por desgaste normal de partes. Sólo responderá por daños directos ocasionados por actos culposos propios, y/o cometidos por personal de su dependencia, excluyéndose expresamente la responsabilidad por todo daño consecuencial, punitorio, indirecto y remoto, y por lucro cesante. La responsabilidad de la Empresa en la presente, por cualquier concepto, nunca superará el 10% del monto de la oferta.

9. En caso de que desde la fecha de la presente hasta la debida entrega y pago total del bien o servicio adquirido por parte del cliente ocurriere un incremento de los tributos aplicables, incluyendo, pero no limitado a los asociados a la importación, transporte y/o venta, el incremento deberá ser afrontado en su totalidad por el cliente.

10. La oferta no contempla la realización de estudios de impacto ambiental, gestión de permisos ni habilitaciones de ningún tipo. Por lo tanto, todo estudio de impacto ambiental, permiso, o habilitación ni disposición final de los bienes que pudiera resultar aplicable correrá por cuenta y cargo del cliente.

11. La presente así como cualquier cuestión relacionada con la presente, una vez aceptada la oferta; será considerada confidencial, debiendo Uds. abstenerse de reproducir, divulgar, informar o dar a conocer, bajo ninguna circunstancia a persona alguna, salvo autorización expresa, anticipada y por escrito, toda o cualquier información comercial, financiera, legal, administrativa, técnica, profesional o de cualquier naturaleza relacionada con la presente (no aplicable en caso de licitaciones de entidades estatales nacionales, provinciales o municipales).

12. Devoluciones y cancelaciones, deben cumplir cabalmente con las normas legales y tributarias del país de entrega, así como las políticas de la Empresa y Caterpillar. La política de devoluciones y cancelaciones de órdenes de la Empresa está disponible en https://www.fining.com/es_CL/parts/compra-online.html. La Empresa no permite la suspensión de la compra salvo fuerza mayor debidamente acreditada y aceptada. Para productos CAT las condiciones de las garantías aplicables a la presente se detallan en https://www.fining.com/es_CL/parts/compra-online.html. Para productos no CAT: Los términos y condiciones de la garantía se regularán de acuerdo a lo fijado por Fábrica respectiva y que es de conocimiento de ambas partes. El cliente tiene derecho a acudir a un tribunal competente en caso de un reclamo no resuelto.

13. El cliente comprende, reconoce y acepta que la Empresa y Caterpillar Inc. (cuando se trate de productos CAT), y sus respectivos grupos de empresas, filiales, subsidiarias y relacionadas, proveedores de servicios externos y otros terceros pueden recopilar, usar y divulgar información sobre el cliente, incluyendo información sobre la propiedad, el arriendo, el mantenimiento y el uso por parte del cliente de las máquinas Caterpillar y otros equipos (incluidos equipos y máquinas no fabricados por Caterpillar Inc.) proporcionados por o a través de, o mantenidos, atendidos o gestionados por la Empresa. Los detalles relacionados con la información que se recopila, cómo se recopila, cómo se usa y divulga, así como se mantiene segura están contenidos en la Declaración de Gobernanza de Datos de la Empresa que se puede ver en http://www.fining.com/es_AR/policies/data-governance-statement.html y la Declaración de Gobernanza de Datos de Caterpillar que se puede ver en www.cat.com/en_US/legal-notices/data-governance.html.

14. Para la prestación de servicios en terreno, será dentro del horario hábil de lunes a viernes, desde las 08:30 horas hasta las 17:30 horas, debiendo respetarse el horario de colación del personal. La garantía aplicable al servicio se encuentra disponible en:



<https://www.fanning.com/content/dam/fanning/es/Documents/PDF/garantia-servicio-tecnico-v2-dic-2016.pdf>.

Si la cotización no establece algo distinto en su parte inicial: el presupuesto corresponderá a un día hombre de personal calificado dentro de un radio accesible por camioneta de 150km desde la sucursal más cercana. Si se prestarán servicios fuera del día y horario establecido o sin respetar los horarios de colación del personal, se cobrará al cliente la tarifa aplicable a hora extra vigente según el horario y día de trabajo.

15. El cliente será responsable de garantizar el acceso a las instalaciones en debido tiempo y forma cuando resulte aplicable, si el incumplimiento a este punto genera un atraso no atribuible a la Empresa, entonces la Empresa podrá emitir una cotización por sobre costo/ tiempo con motivo del atraso.

16. Para venta de componentes remanufacturados, en adelante REMAN, que incluyan el traspaso de propiedad del componente equivalente de propiedad del cliente, en adelante CORE, será requerida la evaluación técnica del CORE por parte de la Empresa en el Centro Manejo de CORES como actividad obligatoria previa a la determinación del valor de traspaso.

17. El resultado de la evaluación técnica indicará si el estado del CORE corresponde a antes o después de falla lo cual determina el monto de traspaso del CORE de propiedad del cliente a la Empresa. El plazo para la devolución CORES será de 15 días desde fecha de emisión de guía de despacho hasta la recepción del CORE en alguna dependencia de la Empresa. El pago será efectuado 30 días desde fecha de factura.

18. La prestación de servicios fuera de los talleres de la Empresa solo será posible si no constituye un riesgo para el personal de esta o sus bienes, en tal caso el servicio será suspendido hasta que el cliente ponga a su cargo y riesgo el o los bienes a ser reparados, a disposición de la Empresa en su taller más cercano o subsane los riesgos.

19. La ley aplicable será la argentina y cualquier diferendo que surja con motivo de la presente deberá ser resuelto por los Tribunales Nacionales en lo Comercial de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. El cliente renuncia a invocar la excepción relativa de jurisdicción y/o de competencia.